

ਆਸਾ ਮਹਲਾ ੧ ॥

Aasaa, First Mehl:

ਛਿਅ ਘਰ ਛਿਅ ਗੁਰ ਛਿਅ ਉਪਦੇਸ ॥

There are six systems of philosophy, six teachers, and six doctrines;

ਗੁਰ ਗੁਰੁ ਏਕੋ ਵੇਸ ਅਨੇਕ ॥੧॥

but the Teacher of teachers is the One Lord, who appears in so many forms.

॥1॥

ਜੈ ਘਰਿ ਕਰਤੇ ਕੀਰਤਿ ਹੋਇ ॥

That system, where the Praises of the Creator are sung

ਸੋ ਘਰੁ ਰਾਖੁ ਵਡਾਈ ਤੋਹਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

- follow that system; in it rests greatness. ॥1॥Pause॥

ਵਿਸੁਏ ਚਸਿਆ ਘੜੀਆ ਪਹਰਾ ਥਿਤੀ ਵਾਰੀ ਮਾਹੁ ਭਇਆ ॥ ਸੂਰਜੁ ਏਕੋ ਰੁਤਿ ਅਨੇਕ ॥

As the seconds, minutes, hours, days, weekdays months and seasons all originate from the one sun,

ਨਾਨਕ ਕਰਤੇ ਕੇ ਕੇਤੇ ਵੇਸ ॥੨॥ ੩੦

O Nanak, so do all forms originate from the One Creator. ॥2॥30॥